

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 83 (1956)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Le patois dans le Jorat  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230080>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ACTIVITÉ PATOISANTE VAUDOISE

*L'Amicale de Savigny Forel* fit sa sortie annuelle jeudi 14 juin, mais hélas ! elle apprenait, en cours de route, le décès de son cher président, Lucien Fontannaz, survenu le matin même.

Le secrétaire O. Pasche lui rendit un juste et vibrant hommage au cours de quelques instants consacrés à son souvenir. Lucien Fontannaz fut un excellent président.

Les Joratois étaient attendus, à Salvan, par une compatriote, Mme Durgnat-Junod, artiste-peintre, qui fit voir sa magnifique collection d'aquarelles en son joli petit chalet. On admira aussi son splendide panorama des Alpes valaisannes, dans un établissement de l'endroit. Elle vint un petit bout de chemin à notre rencontre, fit venir un groupe de jeunes filles qui chantèrent pendant le dîner de vieux refrains valaisans, fit entendre un récit en patois de Salvan dit par une charmante villageoise. Ce fut ainsi tout profit au point de vue folklorique pour les soixante participants.

Au retour, par Chesières, on fit halte à Huémoz où ce cher ami Henri Turel, municipal, nous attendait avec quelques amis patoisants. Il adressa une chaude bienvenue dans le prenant accent de son village.

Et l'on soupa à Châtel-Saint-Denis. Là, le secrétaire s'excuse de ne pas avoir convoqué quelques amis de ce village, ce à quoi il a pensé trop tard. Enfin, chacun rentra en gardant le meilleur souvenir de la journée qui fut bonne et belle à tous égards.

\*

Notre secrétaire vaudois et romand ne reste pas inactif et fait entendre le patois chaque fois qu'il en a l'occasion. C'est ainsi qu'il fit une production en ancien langage à l'assemblée des buralistes postaux vaudois, à Oron, et une seconde le dimanche suivant au château d'Oron où

se trouvaient deux sociétés folkloriques genevoises. Il prit ainsi contact avec la « Compagnie de 1602 » et avec « Ceux de Genève », association qui cultive les vieilles traditions et les costumes d'autrefois. Nous apprenons aussi que M. Pasche est sur la piste de quelques vieux Neuchâtelois comprenant encore le vieux parler.

### Chez les « Amis de la Forêt »

C'est une société du Jorat et de la Broye qui cultive l'amour de la forêt et se réunit chaque année, en été. Elle fut fondée en 1907 par Louis Décosterd, le regretté forestier de Palézieux décédé il y a quelques mois et qui en fut quarante ans le président, dirigeant souvent les séances en patois. Il eut comme secrétaire, dès 1933, le patoisant Oscar Pasche, qui rédigea quelques procès-verbaux en patois. Dès 1944, la présidence est assumée par M. Maurice Chappuis, à Carrouge ; c'est ainsi que le patois demeure la seconde langue des Amis de la forêt. Leur sortie de cet été aura lieu le 29 juillet, au Mont-Pèlerin-Baumaroche. Chacun peut y participer.

### Le patois dans le Jorat

Le vieux parler a été à l'honneur lors de l'abbaye de Ropraz, qui fêtait son 200<sup>e</sup> anniversaire. MM. H. Jaton, de Claren, et Maurice Chappuis, vice-président des patoisants vaudois, à Carrouge, se sont exprimés en patois.

**PHARMACIE - HERBORISTERIE**

**V. CONOD**

LAUSANNE

Rue Pichard 11 - Téléphone 22 75 04

Sels biochimiques  
Ord. pour toutes caisses maladie